

Mireille PORTERIE
15 rue des Pilotes
13200 ARLES – France
tél. 00 33 (0)4-90-93-65-70
portable 06 78 77 11 01
mireille.porterie@gmail.com

RELIEUSE - RESTAURATRICE
de documents d'archives et de bibliothèques

EXPERIENCES PROFESSIONNELLES

Depuis décembre 2005 : Atelier Cédric LELIEVRE – Nîmes (France)
Collaboration pour travaux de restauration et de conservation sur documents de différentes bibliothèques et archives, dont Archives Nationales et Bibliothèque Nationale de France (Paris)

Depuis janvier 2008 : responsable de l'Association l'ATELIERRE (latelierre.fr) qui fait partie depuis mars 2015 d'Archéomed.
Reliure, restauration, conservation, organisation de stages de reliure et de restauration.

D'octobre 2009 à juin 2011 :
Missions de formation (5 mois) à A.C.P.E., l'Atelier de Conservation du Patrimoine Ecrit de l'Université Saint Esprit de Kaslik (Jounieh – Liban)

De septembre 1992 à novembre 2005 : Centre Interrégional de Conservation du Livre à Arles (C.I.C.L)

- **Chargée** de restauration et de reliure de documents d'archives et de bibliothèques, de dorure, de boîtes de conservation, de colmatage mécanique, de restauration de plans cadastraux, d'affiches, de chartes en parchemin...
- **Formatrice** pour différents stages organisés au C.I.C.L (restauration de reliures en cuir, de cartonnages, de documents d'archives, d'affiches moyen et grand format, de reliure souple en parchemin, de reliure en toile, de reliure en cuir, de reliure islamique, de boîtes et étuis de conservation, d'entretien, petites réparations et conditionnement de documents d'archives et de bibliothèques...)
- **Intervenante pour des stages organisés in-situ** dans différentes bibliothèques et archives (Bibliothèque de la Méjanes à Aix-en-Provence, Bibliothèque Nationale de France, Archives Départementales de Montpellier, d'Avignon, de Bourg-en-Bresse, Archives Municipales de Marseille, Bibliothèque Universitaire et Centre de Formation aux Carrières de Bibliothèque de Clermont-Ferrand...)
- **Organisatrice logistique et animatrice** de stages dans le cadre du **projet européen MANUMED** coordonné par le C.C.L. (Centre de Conservation du Livre à Arles - France)

* **Février 1998 et octobre 2000 :** entretiens et petites réparation des documents d'archives et de bibliothèques, boîtes de conservation, au monastère **Saint-Sauveur à Joun (Liban)**

* **Août 1999** : entretien et petites réparations, boîtes de conservation, au monastère de **Charfey (Liban)**

* **Octobre 2000** : boîtes de conservation au monastère **Saint Roch (Liban)**

* **Juin 2001** : réalisation d'une **fiche technique** sur une boîte de conservation éditée par le Centre de Conservation du Livre (rédaction, suivi de réalisation...)

De 1980 à 1992 : Responsable en tant que **travailleur indépendant** d'un atelier de reliure

FORMATION

Depuis 1988 suit différents stages de restauration, de techniques innovantes de reliure, de décor... **aux Ateliers d'Arts Appliqués du Vésinet (Paris)**

De 1992 à 1995 : stages de restauration papier, de restauration de reliure, de boîtes de conservation au **C.I.C.L. à Arles**

De 1977 à 1980 : **Ecole des Arts Décoratifs** de Grenoble section **reliure et typographie**

DIPLÔMES

Diplômes obtenus par Validation des Acquis de l'Expérience :

2007 : **D.M.A. Diplôme des Métiers d'Art** Arts Graphiques option reliure - dorure

2004 : **B.M.A. Brevet des Métiers d'Arts** de reliure - dorure

2003 : **C.A.P. Certificat d'aptitude professionnelle** de reliure - dorure

De 1973 à 1977 : **Licence de Lettres Classiques** et **Certificat d'épigraphie** à l'**Université de Grenoble (France)**

juin 1972 : **Baccalauréat littéraire**

DIVERS

Langues : - **Italien** lu, parlé, écrit (bon niveau)

- **Anglais** lu, parlé (niveau moyen)

- **Allemand** : niveau moyen

- **Espagnol** : en formation

CENTRES D'INTERETS

- **Arts en général** (musique, danse, architecture, photographie, sculpture, peinture...), lecture, travaux manuels en tout genre, décoration...
- Pratique du **piano** et du **chant choral**
- **Apprentissage des langues**